



الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

المساهمة العامة المحدودة

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING CO. LTD.



انتاج مواسير معدنية اسود وابيض بأقطار ١ إلى ٦ انش للمياه والغاز وسائل البناء وحديد مفرغ كافة القياسات ، وأعمدة كهربائية ، ومواسير بولي ايثيلين
وأنبوب الماء ... ٩ دينار أردني

Date :

التاريخ : 2007/02/10

Our Ref. :

اشارتنا : 22628 /48/1

F.S - ASPMM - 13 - 2 - 2007
السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين

دائرة الإصدار والإفصاح

تحية وبعد ،،،

بناءً على تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية نرفق طيه:

1. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2006 والخطة المستقبلية لعام 2007، والبيانات الإفصاحية المطلوبة.
2. البيانات المالية الموحدة وتقرير المدقق المستقل للسنة المالية المنتهية في 2006/12/31.

وأقبلوا الاحترام ،،،

عضو مجلس الإدارة/ المدير العام

م. أمين شجراوي

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الذي يرسل
٢٠٠٧ ١٢ شباط
الرقم المتسلسل
رقم الملف
المجنة المختصة

كلمة الرئيس

السادة/ مساهمي الشركة العربية لصناعة الموساير المعدنية المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أرحب بكم في الاجتماع الثالث عشر لهيئتكم العامة وذلك بالإصالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة.

كما يسعدني أن أتقدم لحضراتكم بتقرير مجلس الإدارة السنوي والبيانات الحسابية الموحدة للشركة كما في 12/31/2006 ويتضمن هذا التقرير شرحاً موجزاً لأعمال وإنجازات الشركة عن عام 2006 وخطة الشركة المستقبلية لعام 2007.

السادة المساهمين الكرام

بناءً على موافقة هيئتكم العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 02/03/2006 على زيادة رأس المال الشركة بمبلغ 1.5 مليون دينار ليصبح رأس المال الشركة المصرح والمكتتب به (9) تسعة ملايين دينار فقد تم اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لذلك وحصلت الشركة على موافقة الجهات الرسمية ذات العلاقة على هذه الزيادة اعتباراً من تاريخ 22 آذار عام 2006.

السادة المساهمين الكرام

بالرغم من الظروف الاقتصادية التي كانت سائدة في عام 2006 وخاصة في قطاع الصناعة، فإن الشركة استطاعت المحافظة على مستوى جيد في الأداء إذ بلغت الأرباح قبل الضرائب 819907 دينار وعليه تستمر الشركة في سياستها الخاصة بتوزيع الأرباح النقدية سنوياً، حيث أوصى مجلس الإدارة هيئتكم العادية بالموافقة على توزيع 10% من رأس المال على السادة المساهمين كأرباح نقدية.

السادة المساهمين الكرام

لا يسعني في هذه المناسبة إلا أن أتوجه بالشكر لكم على ثقتكم في شركتكم كما أتوجه بالشكر لزملائي أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وكافة العاملين في الشركة على جهودهم المبذولة، وأسأل الله تعالى أن يوفقنا وإياكم لما فيه الخير والتقدم لهذه الشركة ولأردننا العزيز في ظل ورعاية حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة الثالث عشر
عن أعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2006
والخطة المستقبلية للعام 2007

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسر مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم في الاجتماع العادي الثالث عشر للهيئة العامة للشركة وأن يضع بين أيديكم تقريره السنوي عن أعمال وإنجازات الشركة للسنة المالية المنتهية في 31/12/2006 والخطة المستقبلية للعام 2007.

حضرات السادة المساهمين :

لقد حافظ الاقتصاد الأردني في عام 2006 على نسبة نمو جيدة في كافة القطاعات، ومنها قطاع الإنشاءات الذي يؤثر تأثيراً مباشراً على نشاط صناعتنا. إلا أن هذا النمو لم ينعكس بنفس المرونة على صناعة المواسير المعدنية، وذلك بسبب منافسة الأنابيب البلاستيكية لسهولة تركيبها في التمديدات الداخلية للمنازل، ورغم ذلك حافظت شركتنا على حصتها في السوق المحلي كما في الأعوام السابقة. وعلى صعيد العطاءات المحلية فقد كان لشركتنا نصيب الأسد في العطاءات التي طرحت، ولكن عطاءات سلطة المياه ولظروف خاصة بالسلطة كانت أقل مما كان متوقعاً.

أما بالنسبة للتصدير، فقد كان للوضع الأمني المضطرب في المنطقة وخاصة في القطر العراقي الشقيق الأثر الأكبر في انخفاض مبيعات التصدير.

لكل ما تقدم فإن نتائج الشركة لهذا العام لم ترق إلى مستوى السنة السابقة سواء على صعيد الانتاج أو المبيعات وبالتالي على الأرباح.
وفيما يلي خلاصة لإنجازات الشركة خلال العام.

أولاً : الإنتاج :

بلغ إجمالي الكميات المنتجة من المواسير المجلفنة والسوداء والمعزولة والتيوبات وشرائح الصاج والأعمدة الكهربائية ومواسير التعليق ومواسير البولي إثيلين ، 12156 طناً مقابل 23622 طناً للعام الماضي وبنسبة انخفاض مدارها حوالي 48%.

ثانياً : المبيعات :

بلغ إجمالي الكميات المباعة خلال عام 2006 من كافة أنواع الإنتاج 13740 طناً مقابل 21625 طناً للعام 2005 وبنسبة انخفاض مدارها 36%， أما من ناحية القيمة فقد بلغ صافي قيمة المبيعات 8562405 ديناراً مقابل 12652662 ديناراً للعام الماضي وبنسبة انخفاض مدارها 32%.

وهذا الانخفاض يعود في معظمها لانخفاض مبيعات التصدير، إذ انخفضت مبيعات التصدير بنسبة 54% عن مبيعات التصدير للعام الماضي.

ثالثاً : العمالة والتدريب :

استمرت الشركة في تطبيق سياستها الثابتة في تطوير قدرات الكادر الوظيفي فنياً وإدارياً مع المحافظة على هذا الكادر ، إذ بلغ عدد موظفي وعمال الشركة 159 موظفاً وعاملأً (شاملأً الشركة التابعة) ، تم إشراك 28 عاملاً وموظفاً في 11 دورة محلية، علامة على التدريب المستمر داخل المصنع وقد بلغ معدل دوران العمالة 13% ، أما سياسة التعيين في الشركة فهي ثابتة منذ التأسيس، وحسب حاجة الشركة وكادرها والموازنة التخطيطية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة .

رابعاً : الشهادات والمواصفات :

1. حافظت الشركة على شهادة ISO 9001 نسخة 2000 ، وتضمن الشركة للتدقيق الداخلي والتدقيق الدولي الخارجي من قبل شركة SGS الأردن.
2. حافظت الشركة على شهادة إدارة البيئة ISO 14001 وتضمن الشركة لعمليات التدقيق الخارجي من قبل الشركة المانحة SGS الأردن.
3. استمرت الشركة في المحافظة على شهادة علامة الجودة الأردنية.
4. قامت الشركة خلال عام 2006 بتطبيق نظام الكايزن (KAIZEN) الياباني العالمي في مصنعها.

خامساً : الأرباح والخسائر:

أظهر بيان الدخل الموحد مع الشركة التابعة للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31/12/2006 ربحاً قبل الضريبة مقداره 819907 ديناراً وبعد طرح مبلغ 74650 كمخصص لضريبة الدخل عن أرباح عام 2006 وإضافة مبلغ 1570606 ديناراً والذي يمثل الأرباح المدورة من العام الماضي فإن مبلغ الربح القابل للتوزيع يصبح 2315863 ديناراً مقابل 2891605 ديناراً للعام 2005، ويقترح توزيع هذه الأرباح كالتالي :

دينار أردني
احتياطي إجباري 86536
احتياطي اختياري 7685
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة مديرى الشركة التابعة 40228
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني 7885
رسوم الجامعات الأردنية 7885
رسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتكنى 6526
أرباح معدة للتوزيع بنسبة 10% من رأس المال 900000
أرباح محتفظ بها 1251602
مخصص حقوق الأقلية 7516
المجموع 2315863

سادساً : الخطة المستقبلية:

- أ. المحافظة على شهادة نظام الجودة العالمية ISO 9001 نسخة 2000.
- ب. المحافظة على شهادة نظام إدارة البيئة ISO 14001.
- ج. الاستمرار في تطوير الأداء الفني والإداري للعاملين في الشركة.
- د. الاستمرار في تطوير خطوط الإنتاج للمحافظة على مستوى الجودة النوعية وإيجاد منتجات جديدة تلبي حاجات السوق المحلية والخارجية.
- هـ. تطوير برامج الكمبيوتر في الشركة.
- و. الاستمرار في الاشتراك في المعارض الصناعية المحلية والخارجية بهدف زيادة صادراتنا لهذه الأسواق والاطلاع على أحدث التطورات في صناعة المواسير والسعى لتطبيقها.
- ز. تطوير محطة الجفنة.
- ح. الاستمرار في البحث عن مشروع استثماري جديد يدر عائدًا إضافياً.

سابعاً : معلومات افصاحية بناء على تعليمات هيئة الأوراق المالية :

1. أنشطة الشركة الرئيسية:

- تنتج الشركة الأم المواسير المعدنية السوداء والمجلفة ومواسير البولي إيثيلين.
 - إدارة الشركة ومصنعها الوحيد يقعان في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب وعدد موظفي الشركة 135 موظفًا وعاملاً.
 - حجم الاستثمار الرأسمالي حوالي 16 مليون دينار.
2. رأس المال الشركة التابعة 150000 دينار وتساهم الشركة الأم بنسبة 90% من رأس المال، وتقع إدارة هذه الشركة ومصنعها في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب، وتقوم بتصنيع المواسير المعدنية الخاصة بالمضخات، بالإضافة لتصنيع الأعمدة الكهربائية الدائرية والمضلعة.
3. نبذة تعريفية عن أشخاص مجلس الإدارة والإدارة العليا:
- أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المؤهل العلمي	مجال العمل
موسى عبد العزيز محمد شحادة رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1969/جامعة بيروت العربية ماجستير إدارة أعمال 1979/ جامعة سان فرانسيسكو - U.S.A	التحق بالعمل المصرفي 1961 ، وهو حالياً نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام البنك الإسلامي الأردني ، وهو عضو مجلس إدارة عدة بنوك إسلامية خارج الأردن ورئيس وعضو مجلس إدارة عدد من الشركات المساهمة صناعية وتجارية واستثمارية وتعليمية وتأمين.
جamil Abd Al-fattah Jaber Jbeil نائب رئيس مجلس الإدارة	ليسانس آداب	عمل في السعودية ، عاد إلى الأردن عام 1971 ، يعمل حالياً مدير عام ، رئيس مجلس إدارة ، نائب رئيس مجلس إدارة ، عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات ، رئيس جمعية المستثمرين لمدينة عبد الله الثاني بن الحسين (سحاب) لدورتين ، النائب الأول لنائب غرفة صناعة عمان سابقاً

الاسم	المؤهل العلمي	مجال العمل
أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي عضو مجلس الإدارة مدير عام	بكالوريوس هندسة ميكانيكية 1965 جامعة الإسكندرية	التحق بالقوات المسلحة بعد التخرج ، وفي عام 1967 عمل في السعودية في مجالات المبيعات والصيانة العامة والمقاولات العامة حتى 1985 ، ومنذ عام 1986 مديرًا عامًا للشركة ، بالإضافة أنه يشغل حالياً رئيس وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مساهمة عامة ورئيس هيئة مديرى شركات ذات مسؤولية محدودة
نبيل مصطفى حسين أسعد عضو مجلس الإدارة ممثل شركة المركز الأردني للتجارة الدولية	بكالوريوس تجارة/ محاسبة عام 1972/ جامعة عين شمس، إجازة مزاولة مهنة تدقيق الحسابات.	بدأ العمل عام 1973 مدلق حسابات، والتحق في عام 1974 للعمل في البنك الأهلي الأردني/ دائرة التفتيش، ثم التحق بالعام 1982 بالبنك الإسلامي الأردني رئيساً لدائرة التفتيش ومن ثم مديرًا لها، وفي العام 1993 مديرًا لدائرة الحاسوب، وأضيف إليه في العام 1998 إدارة شركة تطبيقات التقنية المستقبل / (FACT) حتى العام 2005 حيث تم ترقيته إلى مساعد مدير عام البنك الإسلامي الأردني. وهو حالياً عضو مجلس إدارة/ هيئة مديرى في عدد من الشركات.
ابراهيم محمد ابراهيم أبو سمرة عضو مجلس الإدارة ممثل البنك الإسلامي الأردني	بكالوريوس تجارة/إحصاء تطبيقى 1972 جامعة دمشق ماجستير اقتصاد وإحصاء 1983 / الجامعة الأردنية	التحق كباحث اقتصادي بوزارة النفط الليبية عام 1973 ، انتقل للعمل كباحث اقتصادي في الجمعية العلمية الملكية عام 1979 ، وانضم الى البنك الإسلامي الأردني عام 1983، ويعمل حالياً مديرًا للدراسات والأبحاث وممثلاً للبنك في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة عامة.
رزق جمعة رزق عضو مجلس الإدارة ممثل شركة البركة للإستثمار والتنمية - صالح عبد الله كامل وشركاه	بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية 1972/جامعة القاهرة	عمل في بنك التنمية الصناعية / مصر في نطاق تقييم المشروعات ودراسات الجدوى الاقتصادية والتحليل المالي حتى عام 1984 ، ثم التحق بالعمل في مجموعة دلة البركة/السعودية بوظيفة باحث اقتصادي ومالى ، وهو حالياً يشغل منصب مدير الإستثمار في شركة دلة للاستثمار الصناعي/جدة ، ويمثل مجموعة دلة في عضوية مجالس إدارات شركات صناعية داخل وخارج المملكة
بشير عبد ربہ بشیر عکاشہ عضو مجلس الإدارة ممثل شركة عمان للإستثمارات والأوراق المالية	بكالوريوس اقتصاد وعلوم مالية ومصرفيه ، جامعة اليرموك / 1986	التحق بالعمل في بنك الإسكان للتجارة والتمويل عام 1988 في نطاق تمويل المشاريع والشركات الكبرى ثم انتقل للعمل كمدير لوحدة الشركات الكبرى في البنك التجاري الأردني (بنك الأردن والخليج سابقاً) عام 2002 ، ويعمل حالياً مديرًا لوحدة الشركات في البنك الإسلامي الأردني

• أشخاص الإدارة العليا

الاسم	الوظيفة	المؤهل العلمي	الخبرات العملية
م. أحمد يونس سالم (*)	م. مدير العام	بكالوريوس اقتصاد وعلوم مالية ومصرفيه ، جامعة اليرموك / 1986	مستشار لدى معهد كايزن للإدارة الصناعية، مدير عام شركات صناعية لمدة حوالي 14 عاماً دبلوم في إدارة المعلومات الولايات المتحدة 1990
عبد الله عبد الفتاح أبو غوش	مدير مالي	بكالوريوس تجارة/ محاسبة جامعة بيروت العربية عام 1976	مدير مالي للشركة منذ 1993/9/1 ولتاريخه عمل مديرًا ماليًا في شركات صناعية وتجارية ومالية منذ عام 1980

(*) استقال في 2006/12/31

الاسم	الوظيفة	المؤهل العلمي	الخبرات العملية
م. سمير فتحي سليم الحمدان	مدير تسويق ومبيعات	بكالوريوس هندسة ميكانيكية جامعة اليرموك عام 1986 ماجستير تسويق صناعة/ جامعة هايدز فيلد/ إنجلترا 2004	عمل رئيساً لقسم المبيعات في الشركة من عام 1989 ولغاية 1999 ثم مديرأً للتسويق والمبيعات منذ عام 1999
محمد رجب محمد شناعة	مدقق داخلي	بكالوريوس تجارة/ محاسبة جامعة بيروت العربية 1972	عمل رئيساً لقسم الحسابات في الشركة من 1989 ولغاية 1996 ومدققاً داخلياً منذ عام 1996

4. كشف بالمساهمين الذين تزيد مساهمتهم عن 5% :

الرتبة	المساهم	اسم المساهم	عدد الأسهم 2005	النسبة	عدد الأسهم 2006	الرتبة
1	السادة البركة للإستثمار والتنمية صالح عبدالله كامل وشركاه	%40	3035767	%40	3564000	%40
2	السادة البنك الإسلامي الأردني للتمويل والإستثمار	%17	1305300	%18	1663320	%18

5. يوجد منافسة شديدة في السوق المحلي، وخاصة للمقاسات الصغيرة والمواسير السوداء والنيوبات المعدنية ، أما بالنسبة للمواسير المجلفة فتوجد شركة أردنية أخرى منافسة وحصة الشركة من السوق المحلي حوالي 50% من حجم السوق، أما الأسواق الخارجية الرئيسية فهي العراق، ليبيا ، سوريا ، لبنان وتواجه الشركة منافسة عالمية في هذه الأسواق.

6. لا تعتمد الشركة على أي مورد أو عميل محلي أو خارجي يشكل ما نسبته 10% أو أكثر

- لا تتمتع الشركة بأية حماية حكومية أو امتيازات.

- لم تحصل الشركة على أي حق امتياز أو براءة اختراع.

.7

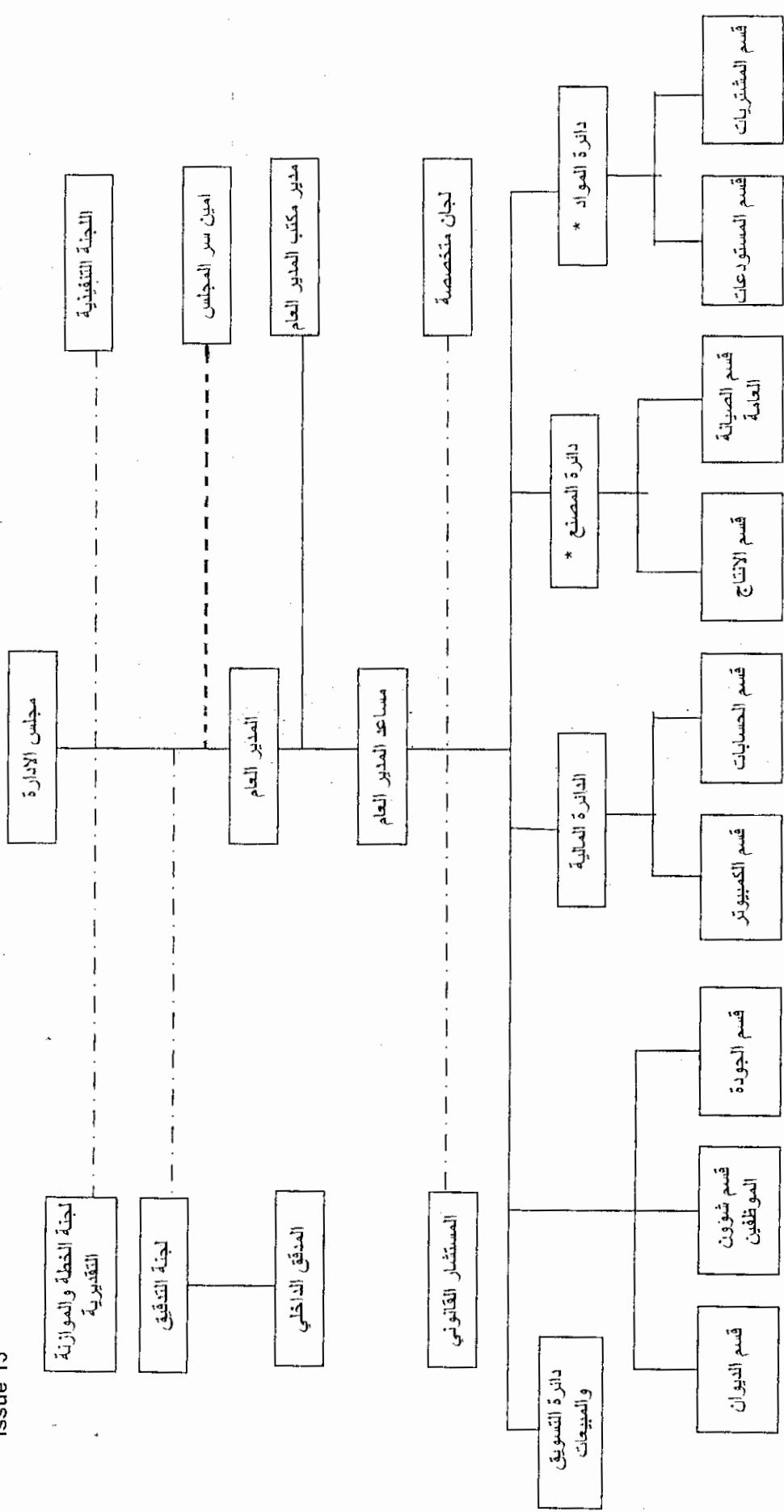
- تلتزم الشركة بمعايير الجودة العالمية وتصنع منتجاتها وفق المواصفات البريطانية 1387/85 ،

- والألمانية DIN 2440,2441 والأردنية 137/90 والمواصفة الأوروبية EN 10255 .

- لا يوجد قرارات صادرة عن الحكومة لها أثر مادي على عمل الشركة.

.8

٤. الهيكل التنظيمي: عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم



* الوظيفة شاغرة.

بلغ عدد موظفي وعمال الشركة 159 موظفًا وعاملًا موزعين حسب المؤهلات العلمية وفق الفئات التالية:

<u>الفئات</u>	<u>المؤهل العلمي</u>	<u>مجموع</u>
ماجستير	2	23
بكالوريوس	-	19
دبلوم / كلية متوسطة	2	27
ثانوية عاملية	-	64
دون الثانوية العامة	18	24
المجموع		135

10. لا يوجد أية مخاطر تتعرض لها الشركة.
11. حافظت الشركة على حصتها في السوق المحلي، وقامت بإنشاء هنجر جديد للتخزين.
12. لم يحدث أية عمليات ذات طبيعة غير متكررة ذات أثر مالي على الشركة خلال عام 2006.
13. السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للفترة من 2001/1/1 ولغاية 2006/12/31:

أولاً : الأرباح المحققة :

السنة المالية						
2006	2005	2004	2003	2002	2001	الأرباح المحققة
819907	2105976	2007198	1018288	431778	1026447	

ثانياً : الأرباح الموزعة :

السنة المالية						
2006	2005	2004	2003	2002	2001	الأرباح الموزعة
900000	750000	600000	720000	600000	600000	

ثالثاً : مجموع حقوق المساهمين :

السنة المالية						
2006	2005	2004	2003	2002	2001	مجموع حقوق المساهمين
14322140	15366663	13720070	12376060	11779959	11924945	

رابعاً : أسعار الأوراق المالية المصدرة :

السنة المالية						
2006	2005	2004	2003	2002	2001	سعر الورقة
1.850	2.970	3.930	2.410	2.880	3.180	

14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

النسب التحليلية لعام 2006 مقارنة مع 2005

اسم النسبة	2006	2005
مجمل الربح	%14	%13
الربح	%10	%17
نسبة التداول	1 : 7.5	1: 3.2
نسبة السيولة	1:2	1:1
العائد على الاستثمار	%5	%11
العائد على رأس المال	%9	%28
معدل دوران المخزون السلعي	2.33	4 مرات

١٥. مقدار أتعاب التدقيق عن عام 2006 كانت :

4000 ديناراً لمدققي الشركة الأم ، 750 ديناراً لمدققي الشركة التابعة ولا يوجد أية أتعاب

أخرى تلقاها المدقق / أو مستحقة له .

١٦. كشف بأسماء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا بين ملكيتهم وأقاربهم والشركات المسيطرة عليها لأسهم الشركة:

17. كشف بالمزايا والمكافآت التي تمتز بها أعضاء مجلس الإدارة وهيئة مديرى الشركة التابعة للسنة المالية 2006 وأشخاص الإدارة العليا ذوى السلطة التنفيذية:

أ. مجلس الادارة:

العنوان	القيمة	النوع	الملاحظات
بدل إقامة وسفر دينار	5000	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد / موسى شحادة
-----	10000	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد / جميل جبران
5426	10000	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد / م. أمين شجراوي
7201	5000	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد / رزق جمعة رزق
-----	5000	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد / ابراهيم أبو سمرة
-----	5000	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد / بشير عكاشه
-----	3750	بدل تنقلات عن عام 2006 وأتعاب لجنة تنفيق	السيد/ نبيل مصطفى أسعد
12627	43750	المجموع	

❖ 5000 ديناراً لكل منهما من مكافأة هيئة مديرى الشركة التابعة .

بـ. أشخاص الإدارة العليا وذوي السلطة التنفيذية:

الاسم	الوظيفة	رواتب ومكافآت وبدلات	مزایا أخرى
1. المهندس أمين شجراوي	مدير عام	76846	سيارة للاستعمال الوظيفي
2. المهندس أحمد يونس	م. المدير العام	45110	سيارة للاستعمال الوظيفي
3. السيد عبد الله أبو غوش	مدير مالي	26510	-
4. المهندس سمير الحمدان	مدير تسويق ومبادرات	23342	سيارة للاستعمال الوظيفي
5. السيد محمد شناعة	مدقق داخلي	21710	-

18 بلغت التبرعات التي دفعتها الشركة خلال عام 2006 مبلغ 2037 ديناراً دفعت كالتالي:

302 دینار اردنی تبر عات للمساجد

١٧٣٥ دينار أردني تبرعات لجمعيات خيرية ولجان زكاة داخل الأردن

19. لم يتم خلال عام 2006 أي تعاقُد تجاري أو ارتباط بين الشركة ورئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم ، أو ممثلي الجهات الاعتبارية من أعضاء المحكمة :

20. تساهم الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي من خلال تشغيل الأيدي العاملة وتدريبها، إذ تقوم الشركة وبالتعاون مع نقابة المهندسين الأردنيين بتدريب مهندسين حديثي التخرج لإعداد كوادر مدربة مساهمة منها في تخفيض البطالة علاوة على تدريب محاسبين لنفس الغرض ، كما تقوم الشركة بالمحافظة على البيئة المحلية وذلك بتقديم الغازات المنبعثة نتيجة العمليات في قسم الجلفنة بواسطة وحدة فلترة لبودرة الزنك ووحدة فلترة للغازات المنبعثة عن حوض الزنك، كما تقوم الشركة بمعالجة الفضلات السائلة في وحدة تنقية، وتقوم بنقل النواتج السائلة والصلبة إلى الحفر الخاصة بالشركة في مكب النفايات الخطيرة في منطقة سوادة.

ثامناً : توصيات مجلس الإدارة :

حضرات السادة المساهمين ،،،

في ضوء ما تقدم فإن مجلس الإدارة يوصي الهيئة العامة بالنظر في الأمور التالية ومناقشتها واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها :

1. تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي (السابق) المنعقد بتاريخ 2006/03/02
2. تلاوة ومناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال وإنجازات الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ 2006/12/31 والخطة المستقبلية لعام 2007.
3. سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2006/12/31
4. مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر للسنة المالية المنتهية بتاريخ 2006/12/31 والموافقة على اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 10% من رأس المال.
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2006/12/31.
6. انتخاب أعضاء مجلس إدارة جديد.
7. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية بتاريخ 2007/12/31 وتحديد أتعابهم.
8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون.

حضرات السادة المساهمين :

يتقدم مجلس الإدارة بالشكر والتقدير لكافة الأخوة المساهمين وإلى إدارة الشركة وجميع العاملين فيها على جهودهم ومساهمتهم في إنجاح هذه الشركة وتطويرها ، آملين أن يتم اجتماعنا القادم وقد تحققت أهدافنا وخططنا، وأن نكون قد ساهمنا في بناء وتقدم اقتصاد هذا البلد في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم.

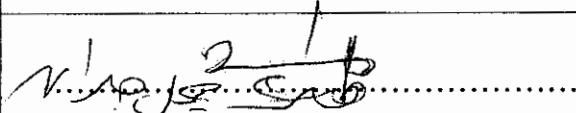
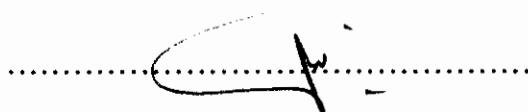
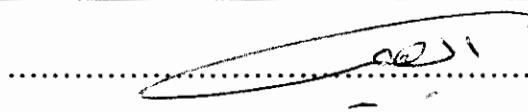
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

مجلس الإدارة

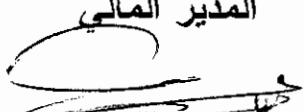
الإقرارات

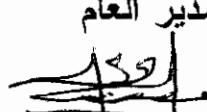
1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية:

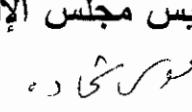
2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

التوقيع	اسم العضو
..... 	1. موسى عبد العزيز محمد شحادة/ الرئيس
..... 	2. جميل عبد الفتاح جابر شحادة/ نائب الرئيس
..... 	3. م. أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي
..... 	4. نبيل مصطفى حسن أسعد
..... 	5. رزق جمعة رزق
..... 	6. إبراهيم محمد إبراهيم أبو سمرة
..... 	7. بشير عبد ربه بشير عكاشه

3. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واتكمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.

المدير المالي

عبد اللطيف عبد القائم (أبو غريب)

المدير العام

موسى عبد العزيز محمد شحادة (أمين المدير العام)

رئيس مجلس الإدارة

موسى عبد العزيز محمد شحادة

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة
وتقرير المدقق المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

الشركة العربية لصناعة الموسير المعدنية وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

بيان صفحة

تقرير المدقق المستقل

١	٢-١	الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
ب	٣	بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
ج	٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
د	٥	بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
-	١٥-٦	إيضاحات حول البيانات المالية



تقرير المدقق المستقل

السادة مساهمي الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والمكونة من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعالة عرض هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعالة عرض بيانات مالية خالية من تحريفات مادية سواء أكانت بسبب الغش أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية وان نخطط وننفذ التدقيق بغض النظر الوصول إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من التحريفات المادية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والافتراضات الواردة في البيانات المالية. تحتدم تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود تحريفات مادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعالة عرض البيانات المالية للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة . كما يشمل التدقيق تقبيلاً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وذلك تقبيلاً عاماً لعرض البيانات المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصلية وبيانات المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متقدمة معها.

عن طلال أبوغزاله وشركاه

ستيف شوكي كرادشه
(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٣ شباط ٢٠٠٧

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٦	٢٠٠٥
الموجودات المتداولة			دينار أردني
نقد في الصندوق ولدى البنك	٣	٣٧٨,٧٤١	٦٩٨,٩٠٧
حساب استثماري لدى البنك	٤	١,٢٤٥,٢١٥	٢,١٤١,٤٠٥
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٥	١,٢٦٩,٣٨٨	١,٢٨٦,٧٥٩
مخزون	٦	٧,٦٠٦,٣٨٠	٨,٩٩١,٦٢٨
مجموع الموجودات المتداولة		١٠,٤٩٩,٧٢٤	١٣,١١٨,٦٩٩
الموجودات غير المتداولة			
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	٧	١,٩٧٩,٠٨٠	٣,٠١٤,٠٦٥
ممتلكات وألات ومعدات	٨	٣,٢٤٦,٧٤٧	٣,٢٦٨,٨٩٠
مشاريع تحت التنفيذ	٩	٥١,٧٢٣	١١٦,٥٢٥
مجموع الموجودات غير المتداولة		٥,٢٧٧,٥٥٠	٦,٣٩٩,٤٨٠
مجموع الموجودات		١٥,٧٧٧,٢٧٤	١٩,٥١٨,١٧٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

المطلوبات وحقوق الملكية	ايضاحات	٢٠٠٦	٢٠٠٥
المطلوبات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	١٠	٧٣٨,٠٥٤	٨٠٨,١٥٧
أوراق دفع	١١	٦٨٠,٠٩٥	٣,٢٩٧,٥٢١
مجموع المطلوبات المتداولة		١,٤١٨,١٤٩	٤,١٠٥,٦٧٨

حقوق الملكية

الملكية المخصصة لحاملي الأسهم في الشركة الأم

رأس المال	١٢	٩,٠٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار	١٢	-	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي اجباري	١٣	١,٨٣١,٣٤٢	١,٧٤٤,٨٠٦
احتياطي اختياري	١٤	١,١١٨,٩٨٣	١,١١١,٢٩٨
احتياطي خاص		٥٣,٣٥٨	٥٣,٣٥٨
التغير المترافق في القيمة العادلة لاستثمارات			
في أوراق مالية متوفرة للبيع		١٦٦,٠٦٦	١,١٣٦,٥٩٥
أرباح مقترن توزيعها على المساهمين		٩٠٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠
أرباح محفظتها - بيان ج		١,٢٥١,٦٠٢	١,٥٧٠,٦٠٦
مجموع الملكية المخصصة لحاملي الأسهم			
في الشركة الأم		١٤,٣٢١,٣٥١	١٥,٣٦٦,٦٦٣
حقوق الأقلية		٣٧,٧٧٤	٤٥,٨٣٨
مجموع حقوق الملكية		١٤,٣٥٩,١٢٥	١٥,٤١٢,٥٠١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٥,٧٧٧,٢٧٤	١٩,٥١٨,١٧٩

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

الشركة العربية لصناعة الموسير المعدنية وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

الإيضاحات	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
صافي المبيعات	٨,٥٦٢,٤٥٥	١٢,٦٥٢,٦٦٢
تكلفة المبيعات	١٥ (٧,٣٦٧,٦٢٤)	(١٠,٩٧٤,٠٤٥)
مجمل الربح	١,١٩٤,٧٨١	١,٦٧٨,٦١٧
أيراد الاستثمارات	١٦ ٢٢٨,٩١٤	٦٦٤,٠١٨
رد مخصص انتقت الحاجة اليه	-	٢٩٠,٠٠٠
أرباح بيع ممتلكات وألات ومعدات	٢,٤٩٩	٢٧,٥٢٦
أيرادات أخرى	١٢,٩١٧	٧,٤٢٥
مصاريف بيع وتوزيع	(١٢٥,٩١٧)	(١٤٢,٥٩٢)
مصاريف إدارية	١٧ (٤٧٦,١٧٦)	(٣٩٤,٩٥٠)
ديون مشكوك في تحصيلها ومعدومة	-	(٢٤,٠٦٨)
مصاريف تمويل مراقبة	(١٧,١١١)	-
ربح السنة قبل الضريبة	٨١٩,٩٠٧	٢,١٠٥,٩٧٦
مخصص ضريبة الدخل	١٨ (٧٤,٦٥٠)	(١٣٢,٠٠٠)
ربح السنة - بيان ج	٧٤٥,٢٥٧	١,٩٧٣,٩٧٦
أرباح محظوظ بها في بداية السنة	١,٥٧٠,٦٠٦	٩١٧,٦٢٩
مجموع الأرباح القابلة للتوزيع مقترن توزيعها كما يلي :	٢,٣١٥,٨٦٣	٢,٨٩١,٦٠٥
مساهمي الشركة الأم		
احتياطي اجباري	٨٦,٥٣٦	٢٢١,١٨٨
احتياطي اختياري	٧,٦٨٥	٢٢١,١٨٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين	٤٠,٢٢٨	٤٨,٥٠٠
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	٧,٨٨٥	١٩,٥٠١
رسوم الجامعات الأردنية	٧,٨٨٥	١٩,٥٠١
رسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتكنولوجى	٦,٥٢٦	١٥,٧١٨
أرباح مقترن توزيعها على المساهمين	٩٠٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠
أرباح محظوظ بها - بيان أ	١,٢٥١,٦٠٢	١,٥٧٠,٦٠٦
مساهمي الشركة الأم	٢,٣١٥,٨٦٣	٢,٨٩١,٦٠٥
حقوق الأقلية	٧,٥١٦	٢٥,٤٠٣
المجموع	٢,٣١٥,٨٦٣	٢,٨٩١,٦٠٥
المتوسط المرجع لعدد الأسهم	٨,٦٢٥,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠
حصة السهم الواحد من الأرباح	١٩ - دينار أردني	- ٢٦٧ دينار أردني

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشريكها التابعة
شركة معاونة عامة محدودة
علن - المملكة الأردنية الهاشمية

三

بيان التغيرات في حقوق الملكية المودعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤

إن الأوضاع الحالية المرفقة تشكل جزءاً لا ينزعها من هذه البيانات العالمية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار أردني	دينار أردني
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
ربح السنة قبل الضريبة وبعد حصة حقوق الأقلية	٨١٢,٣٩١	٢,٠٨٠,٥٧٣
تعديلات لـ :		
حقوق الأقلية	٧,٥١٦	٢٥,٤٠٣
الاستهلاك	٢٨٧,٣١٦	٢٨٢,١٨٩
رد مخصص انتقد الحاجة اليه	-	(٢٩٠,٠٠٠)
أرباح بيع ممتلكات وألات ومعدات	(٢,٤٩٩)	(٢٧,٥٢٦)
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	-	٢٤,٠٦٨
التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :		
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	١٧,٣٧١	١,٤٨٨,٢٣٦
مخزون	١,٣٨٥,٢٤٨	(٢,٠٥٨,٣٢٠)
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	(٧٢,٩٢٥)	(٤٠٨,٤٤٦)
ضربيبة دخل مدفوعة	٢,٤٣٤,٤١٨	١,١١٦,١٧٧
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية	(١٣٤,٩٣٢)	(١٤٦,٤٠٧)
	٢,٢٩٩,٤٨٦	٩٦٩,٧٧٠
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
صافي حركة استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	٦٤,٤٥٦	(٢٩٥,٧٧٧)
شراء ممتلكات وألات ومعدات	(٦١,٩٥٩)	(٢٢٠,٦١٨)
المتحصلات من بيع ممتلكات وألات ومعدات	٢,٥٩٥	٥٢,٤٦
مشاريع تحت التنفيذ	(١٣٨,٥٠٨)	(٦٧,٦١٢)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١٣٣,٤١٦)	(٥٣١,٥٩١)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
أوراق دفع	(٢,٦١٧,٤٢٦)	١,١٣٢,٤٥٨
أرباح موزعة	(٧٦٥,٠٠٠)	(٦٠٧,٦٥٠)
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التمويلية	(٣,٣٨٢,٤٢٦)	٥٢٤,٨٠٨
صافي (النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل	(١,٢١٦,٣٥٦)	٩٦٢,٩٨٧
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	٢,٨٤٠,٣١٢	١,٨٧٧,٣٢٥
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان ا	١,٦٢٣,٩٥٦	٢,٨٤٠,٣١٢
معلومات عن نشاط غير نقدى		
زيادة رأس المال من خلال رسملة علاوة الإصدار	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

الشركة العربية لصناعة الموسير المعدنية وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ - الوضع القانوني والنشاط

- تأسست الشركة بمقتضى قانون الشركات لسنة ١٩٦٤ كشركة مساهمة خصوصية وسجلت في سجل الشركات المساهمة تحت رقم ١١٨٥ بتاريخ ١٢ حزيران ١٩٨٣ ، وقد تم توفيق أوضاعها كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٥ حزيران ١٩٨٩ بموجب قانون الشركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ بهدف القيام بت تصنيع أنابيب معدنية للمياه وأعمال الكهرباء والحدادة وملحقاتها والإتجار بها، وبasherت الشركة الانتاج التجاري في ١٥ شباط ١٩٨٩.

بناءً على قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي للشركة بتاريخ ٤ تشرين الثاني ١٩٩٣ بتحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة برأس المال قدره ٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني تم الحصول على موافقة مالي وزير الصناعة والتجارة بتحويل الصفة القانونية للشركة إلى مساهمة عامة بتاريخ ١٩ نيسان ١٩٩٤ وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم ٢٥١ بتاريخ ٣ آب ١٩٩٤ بمقتضى قانون الشركات لسنة ١٩٨٩، هذا وقد أعطيت الشركة حق الشروع بالعمل بتاريخ ٢ تشرين الثاني ١٩٩٤.

- تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته رقم ٢٠٠٧/١ المنعقدة بتاريخ ١ شباط ٢٠٠٧، وتنطوي هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

تم عرض البيانات المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وفيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعه :

أ - أساس القاس

تم اعداد البيانات المالية وفقاً لأساس التكلفة التاريخية ويتم تعديل هذا الأساس بالنسبة لبعض الأصول كما هو موضح أدناه.

ب - أساس توحيد البيانات المالية

- تتضمن البيانات المالية الموحدة بيانات الشركة الأم وهي الشركة العربية لصناعة الموسير المعدنية المساهمة العامة المحدودة وشركتها التابعة وهي الشركة العربية لصناعة موسير المضخات والمملوكة لها بنسبة ٩٠%.

- تنشأ حقوق الأقلية والمتمثلة في نسبة ١٠٪ ملكية في الشركة العربية لصناعة موسير المضخات نتيجة لتوحيد البيانات المالية.

- يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية بين الشركتين لغایات توحيد البيانات المالية.

ج - النقد والنقد المعادل

يتمثل بند النقد والنقد المعادل النقد في الصندوق والحسابات الجارية والاستثمارية لدى البنوك.

د - الدعم التجارية المدينة والأرصدة المدينة الأخرى

- تظهر الدعم التجارية المدينة بقيمة الفواتير مطروحاً منها أي مخصص للدعم المدينة المشكوك في تحصيلها.

- يتم اخذ مخصص للدعم المشكوك في تحصيلها عندما يتتوفر مؤشر على عدم قابليتها للتحصيل.

- يتم شطب الدعم المدينة في نفس الفترة التي ثبت فيها عدم قابليتها للتحصيل.

هـ - المخزون

- يقيّم المخزون بالتكلفة أو القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل .
- يتم تعريف صافي القيمة القابلة للتحقيق بأنها السعر المقدر للبيع في سياق النشاط العادي مطروحا منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لإتمام عملية البيع.
- تشمل تكلفة المخزون كافة تكاليف الشراء وتكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتبددة في سبيل احضار المخزون ووضعه في حاليه ومكانه الحاليين.
- يتم تحديد التكاليف على أساس طريقة المتوسط المرجح.
- يتم تحويل المصادر الصناعية بقيمة العدد والأدوات المستخدمة في الإنتاج الفعلي خلال الفترة.

و - الاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع

- يتم الاعتراف بالاستثمار في الأوراق المالية المتوفرة للبيع بمديها بسعر التكلفة، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بالتغيير في القيمة العادلة كبند منفصل في حقوق الملكية، وعند بيعها يتم الاعتراف بالتغير المتراكم في القيمة العادلة والظاهر ضمن حقوق الملكية في بيان الدخل.

ز - الممتلكات والآلات والمعدات

- يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة مطروحة منها أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمه لأنخفاض القيمة، ولا يتم احتساب استهلاك على الأرضي.
- تستخدم الشركة طريقة القسط الثابت في استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي باستخدام النسب السنوية التالية:

%١٥	سيارات
%٢٠-٣	أثاث ومفروشات
%٩	أجهزة كهربائية و مكتبية
%٣	مبابي المصنع والإدارة
%١٠-٧	آلات ومعدات
%٣٣-٢٠	عدد إنتاج وفنية
%٢٠-١٢	أجهزة كمبيوتر
%٢٠	أنظمة

- تنخفض قيمة الأصل عندما تزيد القيمة الدفترية عن القيمة القابلة للاسترداد، فإذا وجد أي مؤشر على ذلك، يتم تخفيض قيمة الأصل للقيمة القابلة للاسترداد.
- يتم الاعتراف بتكليف الإصلاح والصيانة الدورية للممتلكات والآلات والمعدات في بيان الدخل عند حدوثها.
- في حالة استبعاد أي من الممتلكات والآلات والمعدات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم بتاريخ الإستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة الى بيان الدخل.

ح - المشاريع تحت التنفيذ

يتم تحويل المبالغ التي تدفع لإنشاء الممتلكات أو الآلات أو المعدات بداية إلى حساب مشاريع تحت التنفيذ. وعندما يصبح المشروع جاهزاً للاستخدام يتم نقله إلى البند الخاص به من ضمن الممتلكات والآلات والمعدات.

ط - الذمم الدائنة

يتم الاعتراف بالذمم الدائنة بقيمة الالتزام مقابل الخدمات أو البضائع المستلمة سواء صدرت بها فواتير من المورد أم لا.

ي - الاعتراف بالإيرادات

بيع البضائع

يتم الاعتراف بإيراد بيع البضائع عند إصدار الفاتورة وتسلیم البضائع وقبولها من العميل مع الوفاء بكافة الشروط التالية:

- ١- قيام الشركة بتحويل المخاطر الهامة ومنافع ملكية البضائع إلى المشتري.
- ٢- عدم احتفاظ الشركة بعلاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادة بوجود الملكية ولا بالرقابة الفعلية على البضائع المباعة.
- ٣- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.
- ٤- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى الشركة.
- ٥- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدتها في العملية بصورة موثوقة.

المراحة وأرباح الأسهم

يتم الاعتراف بالإيراد عند الوفاء بكل الشروط التالية:

- ١- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى الشركة.
- ٢- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.

يتم الاعتراف بإيراد المراحة باستخدام أساس الاستحقاق.

يعترف بأرباح الأسهم عندما يثبت الحق باستلام العائد.

ك - ضريبة الدخل

تحسب ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في الأردن.

ل - العملات الأجنبية

تسجل المعاملات بالعملة الأجنبية خلال السنة بالدينار الأردني على أساس أسعار السوق السائدة بتاريخ هذه المعاملات. وتقيد الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني على أساس أسعار الصرف السائدة كما في تاريخ الميزانية، وتقيد أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في أسعار الصرف في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

م - الأدوات المالية

- تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.
- تتالف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد والبنوك والذمم المدينة والاستثمارات والذمم الدائنة وأوراق الدفع.
- تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية.

٣ - نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
نقد في الصندوق	دينار أردني ٥,٥٤٢	دينار أردني ١,٨٠٠
البنك الإسلامي الأردني - جاري دينار	٣٤٣,٣٤٨	٤٩١,١٢٨
البنك الإسلامي الأردني - جاري دولار أمريكي	٢٩,٤٥٥	٢٠٥,٥٨٣
البنك الإسلامي الأردني - جاري يورو	٣٩٦	٣٩٦
المجموع	٣٧٨,٧٤١	٦٩٨,٩٠٧

٤ - حساب استثماري لدى البنك

يمثل هذا المبلغ قيمة الاستثمارات المخصصة بالدولار الامريكي لتفعيل الالتزام بأوراق الدفع بالدولار الامريكي لدى البنك.

٥ - ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
يتالف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار أردني	دينار أردني
شيكات برسم التحصيل	٦٩٦,٧٥١	٥٤٣,٥٥١
ذمم اعتمادات تصدير و عطاءات	١٧٣,٣١٤	٢٩٥,٦٨٤
ذمم تجارية	٦٦,٦١٠	٨٣,٩١٩
ذمم مدينة أخرى	١١,٤٥٢	٥٦,٦٣٦
يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(٤٠,٠٠٠)	(٤٠,٠٠٠)
صافي الذمم المدينة	٩٠٨,١٢٧	٩٣٩,٧٩٠
مصاريف اعتمادات وبضاعة بالطريق	٢٣٧,٤٣٨	٢٤١,٢٧٥
مصاريف مدفوعة مقدما	٥٨,٦١٦	٣٤,٦٤٧
تأمين كفالات وأخرى	٥٥,٤١٩	٥٥,٢٧٠
امانات ضريبية مبيعات	٩,٧٨٨	١٥,٧٧٧
المجموع	١,٢٦٩,٣٨٨	١,٢٨٦,٧٥٩

٦ - مخزون
يتالف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار أردني	دينار أردني
مواد خام	٣,٦٧٣,٠٤٩	٤,٢٣٠,١١٠
بضاعة جاهزة	٢,٨٥٣,٤٠٠	٣,٤٦٩,١٠٨
قطع غيار ومستلزمات وعدد انتاج	٨٧٠,٠٤٤	٩٣٩,٨٨٧
بضاعة تحت التشغيل	٢٠٩,٨٨٧	٣٥٢,٥٢٣
المجموع	٧,٦٠٦,٣٨٠	٨,٩٩١,٦٢٨

٧ - استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع

١ - فيما يلي بيان بحركة الاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع خلال السنة:

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في بداية السنة	٣,٠١٤,٠٦٥	٢,٣١٧,٠٤٨
صافي حركة الاستثمارات خلال السنة	(٦٤,٤٥٦)	٢٩٥,٧٧٧
التغير في القيمة العادلة	(٩٧٠,٥٢٩)	٤٠١,٢٤٠
الرصيد في نهاية السنة	١,٩٧٩,٠٨٠	٣,٠١٤,٠٦٥

ب - من ضمن الاستثمارات اعلاه هناك ٣٦,٠٠٠ سهم محجوز مقابل عضوية الشركة في مجالس إدارة شركات مساهم بها.

أظهرت الممتلكات والآلات والمعدات في تاريخ البيانات المالية على النحو التالي :

السنة	أراضي	ممتلكات	آلات	أجهزة	أجهزة	أنظمة	مجموع
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٢٠٠٦	كم في ١ كانون الثاني	٩٢٧,٤٦٢	٤٢٤	١٢٠,٦٤٠	٣٥,٠٦٤	٤٠٦,٧٨٠	٧,٧٣١,٥٦٩
	إضافات خلال السنة	-	١٥,٠٧٤	٤٤٨	٢,٥٣٦	١٢,٤٥٥	-
	استبعادات خلال السنة	-	(١٢,٠٠٠)	(٥٩٨٠)	(٢,١٣١)	-	(١٣,٠١١)
٢٠٠٦	كم في ٣١ كانون الأول	٩٢٧,٤٦٢	٤٣٠,٢٩٨	١١٥,١٠٨	٣٥,٤٧٢	١,٥٥٩,٢٥١	٧,٩٣٣,٨٢٢
	المتركم	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٦	كم في ١ كانون الثاني	١٨٤,٤٣٦	١	٩١,١٠٦	٢٣,٠٧٠	٣,٥٩٤,٢٦٧	٣٣,٨٧٢
	استهلاكات خلال السنة	-	٤,٩٨٣	٧,٦٨٨	٢,٨٠١	١,٤٢٣	٢,١٢٣
	استبعادات خلال السنة	-	(١١,٩٩٩)	(٥٩٢٥)	(٢,١٢٠)	-	(٢,٤٢٠)
٢٠٠٦	كم في ٣١ كانون الأول	٢٢٢,٢١٧	٤٢٢,٨١٩	٢٣,٧٢١	٣,١٢٤	٣١٦,١٢٤	٣١٦,٥٧٥
	صافي القيمة الدفترية	-	-	-	-	-	-
	في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ - بيان أ	٩٢٧,٤٦٢	٢٠,٨,٠٣١	١١,٧٤١	١,١٤٣,١٢٧	٧٩٦,٣٢٠	٣٦,٥٨٣
	في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ - بيان أ	٩٢٧,٤٦٢	٢٤,٧٨٨	١٢,٠٠٧	٨٨٤,٤٥١	١٥٤,١٥١	٥٥,٥١٦

في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ - بيان أ	٩٥,٩٦٩
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ - بيان أ	٧,٩٠٨

٩ - مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند قيمة مشاريع تحت التنفيذ لشبكة الكمبيوتر، مشروع البيئة ومشروع تطوير الجلفنة.

١٠ - ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار أردني	دينار أردني
ذمم دائنة	٢٧٧,٩٩٥	٢٩٣,٣٤٢
أمانات للغير وذمم دائنة أخرى	٢١٨,١٠٤	١٧٨,٥٧٤
مخصص ضريبة الدخل	٩٤,٤٨١	١٥٤,٧٦٣
مخصص مكافأة نهاية الخدمة وإجازات موظفين	٧٣,٣٧٦	٦٧,٥٤٧
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين	٤٠,٨٠٨	٥٠,٠٠٠
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	١٠٠,١٣	١٩,٨٣٥
مخصص رسوم الجامعات الأردنية	٧,٨٨٥	١٩,٥٠١
رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	٦,٥٢٦	١٥,٧٢٩
مخصص عام	٨,٨٦٦	٨,٨٦٦
المجموع	٧٣٨,٠٥٤	٨٠٨,١٥٧

١١ - أوراق دفع

يمثل المبلغ قيمة أوراق دفع عقد مراقبة لأمر البنك الإسلامي الأردني للتمويل والإستثمار عن اعتمادات مستندية بقيمة ١,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ما يعادل (٧١٠,٠٠٠ دينار أردني) حيث بلغت قيمة كل ورقة دفع ٨٧,٠٨٠ دولار أمريكي متضمنة مراقبة البنك ، يتم تسديدها على ١٢ قسطا شهريا، استحق الأول منها بتاريخ ٥ كانون الأول ٢٠٠٦ والأخير بتاريخ ٥ تشرين الثاني ٢٠٠٧ .

١٢ - رأس المال وعلاوة الاصدار

بناء على محضر اجتماع الهيئة العامة غير العادي لمساهمي الشركة المنعقد بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٦ ، فقد تقرر زيادة رأسمال الشركة المصرح به من ٧,٥٠٠,٠٠٠ دينار اردني الى ٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار اردني من خلال رسملة كامل رصيد علاوة الاصدار. وقد استكملت اجراءات هذه الزيادة بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٦ .

١٣ - الاحتياطي الإجباري

يتم تكوين الاحتياطي الإجباري وفقا لأحكام قانون الشركات باستقطاع نسبة ١٠% من صافي أرباح السنة. ويقف هذا الإقتطاع متى بلغ الاحتياطي ربع رأسمال الشركة المصرح به، إلا أنه يجوز بمراجعة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به.

١٤ - الاحتياطي الاختياري

يتم تكوين الاحتياطي الاختياري باستقطاع نسبة لا تزيد على ٢٠% من صافي أرباح السنة.

١٥ - تكلفة المبيعات

يتتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دinar أردني	دinar أردني	
مواد أولية مستعملة في الإنتاج	٤,٥٨٧,٥٩٧	١٠,١٩٤,٧٥٥
مصاريف صناعية	١,٦٩٨,١٢٤	١,٦٨٠,١٨٤
بضاعة تحت التشغيل أول السنة	٣٥٢,٥٢٣	٦٩٩,٠٠٣
يطرح : بضاعة تحت التشغيل آخر السنة	<u>(٢٠٩,٨٨٧)</u>	<u>(٣٥٢,٥٢٣)</u>
تكلفة البضاعة المنتجة	٦,٤٢٨,٣٥٧	١٢,٢٢١,٤١٩
بضاعة جاهزة أول السنة	٣,٤٦٩,١٠٨	٢,٠٢٣,٣٢٦
يطرح : بضاعة جاهزة آخر السنة	<u>(٢,٨٥٣,٤٠٠)</u>	<u>(٣,٤٦٩,١٠٨)</u>
تكلفة مبيعات مواد خام ومخلفات إنتاج	٣٢٣,٥٥٩	١٩٨,٤٠٨
تكلفة المبيعات	<u>٧,٣٦٧,٦٢٤</u>	<u>١٠,٩٧٤,٠٤٥</u>

١٦ - إيراد الاستثمارات

يتتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دinar أردني	دinar أردني	
إيرادات بيع أسهم	١٤٦,٨٣٨	٥٦٦,٥٦٩
إيرادات استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	٤٦,٠٥٠	٧٥,٥٠٠
إيرادات حساب استثماري لدى البنك	٣٦,٠٢٦	٢١,٩٤٩
المجموع	<u>٢٢٨,٩١٤</u>	<u>٦٦٤,٠١٨</u>

-١٧- مصاريف إدارية

يختلف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار أردني	دينار أردني
رواتب وأجور ومكافآت	٢٩٥,٣٨٦	٢٢٨,٤٢٤
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	١٥,٩٥٠	٨,٧٥٢
استهلاكات وإطفاء أنظمة	٣٨,٤٨٥	٣٥,٠٨١
تنقلات أعضاء مجلس الإدارة	٢٢,١٠٠	٢١,٠٠٠
سفر وإقامة	١٤,٧٧٦	١١,٢٧٣
رسوم زيادة رأس المال	١٤,١٢٦	١٣,٥٩٥
رسوم واشتراكات	١٢,٣٣٣	١١,١٥٦
تأمينات	٩,٠٥٠	٧,٣٧٧
بريد وهاتف	٨,٤٧٧	٨,٤٠٥
مصاريف سيارات	٧,٧٣٢	٦,٧١٢
استشارات وأنتعاب مهنية	٧,٥٠٠	٧,٥٠٠
ضيافة	٦,٥٠١	٥,٧١٤
قرطاسية ومطبوعات	٤,٣٨٧	٦,٣٤٣
صيانة أجهزة مكتبية ومباني	٣,٧١٨	٧,٥٢٦
دعائية وإعلان	٢,٤٦٩	٢,٣٧٥
طوابع ورسوم حكومية	٢,٣٩٦	٧٥٦
أمانة سر مجلس الإدارة وهيئة المديرين	٢,٣٥٠	١,٨٠٠
أمن وحماية	٢,٣٣٨	١,٩٨٠
صحف ومجلات	٢,٢١٤	١,٨٥١
تبرعات	٢,٠٣٧	٢,٦٠٠
عمولات وكفالات بنكية	٩٠٦	٩٢٥
نظافة وتدفئة	٥٣٥	٢٢٠
قضايا	٤١٠	٣,٥٨٥
المجموع	٤٧٦,١٧٦	٣٩٤,٩٥٠

-١٨- مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته.

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٣ . تم مناقشة الأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥

ولم يتم صدور قرار نهائي فيما يتعلق بضريبة الدخل بينما صدر قرار نهائي بالنسبة للضريبة العامة على المبيعات.

- ١٩ - حصة السهم الواحد من الارباح

يتم احتساب حصة السهم الواحد من الارباح بقسمة صافي الربح بعد الضرائب ورسوم الجامعات الاردنية ومخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني ورسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتكنى ومكافأة أعضاء مجلس الادارة وحصة حقوق الأقلية على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة .

- ٢٠ - الأدوات المالية

أ - القيمة العادلة

- إن القيمة الدفترية للأصول والالتزامات المالية تساوي تقريباً قيمتها العادلة.
- تشير الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية إلى القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تعرض بعض السياسات المحاسبية في الإيضاح (٢) الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات.

ب - مخاطرة السوق

تعرف مخاطرة السوق بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار السوق، وتتضمن المخاطر التالية:

مخاطرة العملة

- تعرف مخاطرة العملة بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.
- إن المخاطر المتعلقة بالأدوات المالية المقيمة بالدولار الأمريكي منخفضة بسبب ثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما المخاطر المتعلقة بالعملات الأجنبية الأخرى فقد تم بيان أثرها في بيان الدخل.

مخاطر سعر الفائدة

- تعرف مخاطرة سعر الفائدة بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في معدلات الفائدة في السوق.
- إن الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العمومية ليست خاضعة لمخاطرة سعر الفائدة، كون أن الشركة لا تتعامل بالفوائد.

مخاطر السعر الأخرى

- تعرف مخاطر السعر الأخرى بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق - غير تلك الناجمة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة العملة - سواءً كان سبب التغيرات عوامل خاصة بالأداة المالية أو الجهة المصدرة لها أو عوامل تؤثر على كافة الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.
- إن الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العمومية ليست خاضعة لمخاطرة السعر الأخرى باستثناء الاستثمارات.

ج - مخاطرة الائتمان

- تعرف مخاطرة الائتمان بأنها مخاطرة اخفاق أحد أطراف الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته مسبباً بذلك خسارة مالية للطرف الآخر.
- تحفظ الشركة بالنقد لدى مؤسسات مالية ذات ائتمان مناسب.
- تحفظ الشركة على رقابة جيدة على مستويات الائتمان الممتوحة للعملاء وعمليات التحصيل.

د - مخاطرة السيولة

- تعرف مخاطرة السيولة بأنها مخاطرة تعرض المنشأة إلى صعوبات في الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالأدوات المالية.
- إن الشركة ليست خاضعة لمخاطرة السيولة.

٢١ - القضايا

حسب ما جاء في كتاب محامي الشركة، لا توجد أية قضايا أو حالات تكون الشركة فيها كطرف مدعى عليها من الغير.

٢٢ - الإلتزامات الطارئة

يوجد على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية الإلتزامات الطارئة التالية :

الصافي	التأمين	القيمة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٣,٨٤٠,٨٩٨	٢١٤,٤٦٤	٤,٠٥٥,٣٦٢
كفالات	٢٨٣,٦٩٠	٣١,٦٢٥

٢٢ - عام

تتضمن هذه البيانات بيانات الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات - ذ.م.م. وباللغة رأس المالها ١٥٠,٠٠٠ دينار أردني والتي تساهم الشركة بنسبة ٩٠% من رأس المالها وباللغة مجموع موجوداتها مبلغ ٤٠١,٦٦٢ ديناراً أردنياً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وصافي أرباحها لعام ٢٠٠٦ مبلغ ٧٥,١٥٦ ديناراً أردنياً.

٢٣ - أرقام المقارنة

تم إعادة ترتيب بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض البيانات المالية للسنة الحالية.